

**Zeitschrift:** Textiles suisses [Édition multilingue]  
**Herausgeber:** Textilverband Schweiz  
**Band:** - (1990)  
**Heft:** 81

**Artikel:** Neue Natürlichkeit  
**Autor:** Blum-Matern, Hannelore  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-795856>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# NEUE NATÜRLICHKEIT

von HANNELORE BLUM-MATERN

Das vielzitierte «New Age», ein neues Zeitalter, ist angebrochen. Sprach man in den 80er Jahren vom Lust-Jahrzehnt, so werden die 90er von Modesoziologen als das Sinn-Jahrzehnt analysiert. Die Rückbesinnung auf alte Werte, eine neue Verinnerlichung, die Ökowelle, all das hat seine Auswirkungen auch auf die modische Entwicklung. Mode als Ausdruck eines geänderten

Lebensgefühls und Wertewandels besinnt sich wieder auf erlebene Schlichtheit. Eine neue Natürlichkeit bahnt sich an. Die neue Frau darf sanft und weiblich sein.

Der Weichheit in Silhouette und Stoffen kommt eine Schlüsselrolle zu. Hier folgt die Lingerie den Spuren der Damenoberbekleidung. Wird die äussere Hülle auch schlichter, der Auftritt beseidener, so darf das Darunter durchaus phantasievoll, selbst ein wenig erotisch sein. Versteckter Luxus ist

Kontrapunkt zu der zur Schau gestellten Schlichtheit. Einfache Basisteile der Garderobe beziehen nun auch Wäschestücke in den Modeauftritt mit ein. So ist mittlerweile der Büstenhalter Blickfang geworden, zumal, wenn er wie bei Versace verschwenderisch bestickt, unter einem sportlichen Nadelstreifenanzug auftaucht oder bei Dior, glitzernd dekoriert in abendlicher Version, als Ergänzung einer weichen Seidenhose dient. Überhaupt ist der gesamte Dessous-Bereich durch den Einsatz modischer Stoffe, phantasievoller Schnitte und Stickereien interessanter geworden. Die neuen Kollektionen der Lingerie-Spezialisten machen deutlich, dass durch die Anlehnung an aktuelle Modethemen der Damenoberbekleidung Impulse ausgelöst wurden. Sie erstrecken sich auf Ro-

mantik mit ländlichem Charme und Natürlichkeit, auf einen verführerischen Glamourstil sowie auf den Kuschelstil im Sinne der «Cocooning»-Welle. Natürlichkeit und ländlicher Charme prägen vor allem die Tagwäsche mit Camisoles, Hemdchen und Garnituren, deren Stickereien sich offensichtlich an der heiteren Atmosphäre der Provence haben inspirieren lassen. Zum Sommer 1991 setzen die St. Galler Sticker wieder mehr auf reine Baumwolle und verwenden Violes, Batiste, Cambries und feines Leinen als Fonds. Ein wenig an die Frische in Grossmutters Wäscheschrank gemahnen dann auch die Bänder und Galons sowie Stickerei-Einsätze aus Broderie anglaise. Sie zeigen sich verspielter oder mit stark durchbrochenen Effekten. Zur neuen Saison scheinen sich Stickereien im Vergleich zu Spitzen wieder mehr in den Vordergrund zu spielen. Generell wirken sie subtiler, feiner und sehr feminin. Bestickter Tüll wird gern mit Batist oder Satin kombiniert. Ätzbänder, entweder mit zierlichen floralen oder strengeren geometrischen Dessins versehen, finden als Ausschmückung von Hemdchen, Büstenhaltern, Tops und Slips Verwendung. Die Rückbesinnung auf alte Werte beinhaltet für die Stickereihäuser auch etwas mehr Näharbeit. So nehmen Pioniere unter ihnen teilweise schon der Konfektion die Arbeit ab, indem sie zum Beispiel bestickte Bänder und Galons mit Fältchen und Biesenabschlüssen versehen, sodass ein Versäubern von Kanten nicht mehr notwendig ist. Neu ist der Mut zu mehr Farbe. Neben klassischem Weiss, Ecru und Schwarz dürfen sich Stickereien auch in zarten Blautönen, Flieder, Gelb, Rosé, Lachs und Perlgrau präsentieren, wobei Weissfond oft den Hintergrund bildet.



SWISS MADE  
EMBROIDERY

Transparenz ist in Anlehnung an aktuelle Modethemen noch wichtiger geworden. Sie taucht in allen Sparten auf, ganz gleich, ob es sich um verführerische Dessous, raffiniert geschnittene Bodies und Tops oder um elegante Nachtwäsche handelt. Der Glamourstil lebt vom Wechsel transparenter, teils elastischer Stickereien und Spitzen, einem raffinierten Mix von Stoffen (wie fein bedruckten Satins und Jacquards) und neuen Dekoreffekten. Raffinesse verraten unter anderem asymmetrisch angelegte Motive wie bestickte Streifensatins mit gespachtelten Durchbrüchen. Für funktionelle Dessous-Sets kommen auch weiterhin feine bis reich dekorierte Tüllstickereien zur Vorlage. Zum Sommer darf es phantasievoll sein. Kalligrafische Effekte auf Stickerei-Einsätzen verbindet man mit Vogeldarstellungen. Überhaupt dienten nun im Hinblick auf die Ökobewegung viele Formen aus der Natur den Stickern als Inspirationsquelle. Strukturen vom Sandstrand, Wassereffekte, Muschelformen, selbst spanische Architekturdessins, wurden mit Könnerschaft in Stickereien eingebbracht. Hier spielt Schwarz als Fondfarbe für Bänder, Galons, Einsätze und Motive eine wichtige Moderolle, wobei tiefe Blau/Grün-Schattierungen, satte Violett- und Rottöne sowie Ecru auf Voile, Chiffon, Tüll und zartem Leinen fast karibische Leuchtkraft entfalten.

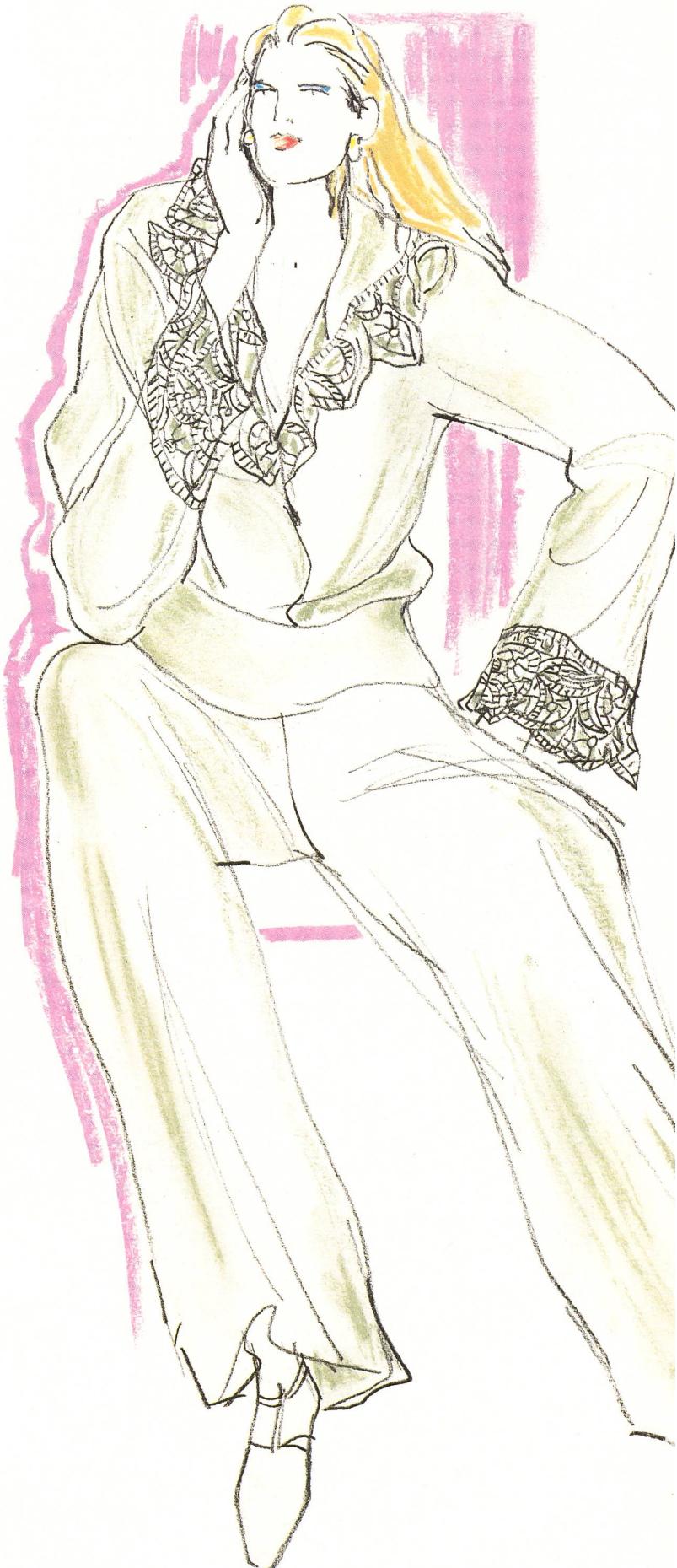
Dem Purismus in der Mode entsprechen die Spezialisten mit strengen Linear-Stickereien. Dabei ist ein Rückgriff auf das Art Déco, den Klassizismus, den Architektur-Modernismus sowie auf die Antike unverkennbar, wobei Schwarz auf Weiss oder Naturbeige auf Schwarz äusserst attraktiv wirken.

Die Rückbesinnung auf das gemütliche Zuhause, das «Cocooning»,

hat bei Nachtwäsche und Home-wear seine Spuren hinterlassen. Legere und bequeme Nicki-Suits oder mädchenhaft naive Hängerhemden zeigen gerne Spitzen und Stickereien, zum Beispiel an Rundpassen, Schultern und Ärmelbündchen. Witzig kommen die Stickerei-Motive für die Jungen daher: amüsant, wenn auf Pyjamas oder Shirt-Bermuda Sets Marine-Themen nachvollzogen werden. Im De-Luxe-Angebot der Lingerie verkörpert Hollywood-Glamour mit tiefdécolletierten Nachtkleidern aus Charmeuse, Jersey-Voiles, Seidensatins und Jacquards mit reichem Spitzendekor verführerische Weiblichkeit.

Zeichnungen Christel Neff

**Fotoregie:** Exportwerbung für Schweizer Textilien, Zürich • **Fotos:** Paul Erhardt, Zürich • **Styling, Make-up:** Adriana Tripa, Zürich • **Haare:** Rod Grant





1

*d*IE WIEDERENTDECKTE WEIBLICHKEIT DARF SICH  
MIT NATÜRLICHEM CHARME PRÄSENTIEREN, AUCH IM  
HINBLICK AUF DIE DESSOUS, WIE DIESES SET AUS PERL-  
GRAUEM SEIDEN-JACQUARD AUS DEM HAUSE DIOR  
BEWEIST. DEN LUXURIÖSEN PART ÜBERNIMMT DABEI  
FILIGRANZARTE SCHNÜRLISTICKEREI AUF TÜLL VON  
FORSTER WILLI. ①

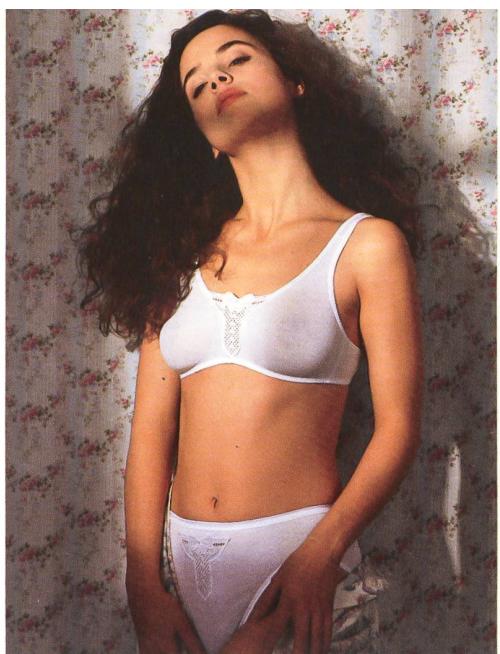
*ü*BERRASCHENDE DEKORS SORGEN BEI DER LINGE-  
RIE FÜR NEUE EFFEKTE. DER SCHLICHTHEIT IM SCHNITT  
AN DIESEM BüSTENHALTER/SLIP-SET VON STEFANIA  
WIRD ALS KONTRAPUNKT REICHE KUNSTSEIDENSTICKE-  
REI AUF TÜLL VON BISCHOFF GEGENÜBERGESTELLT. ②



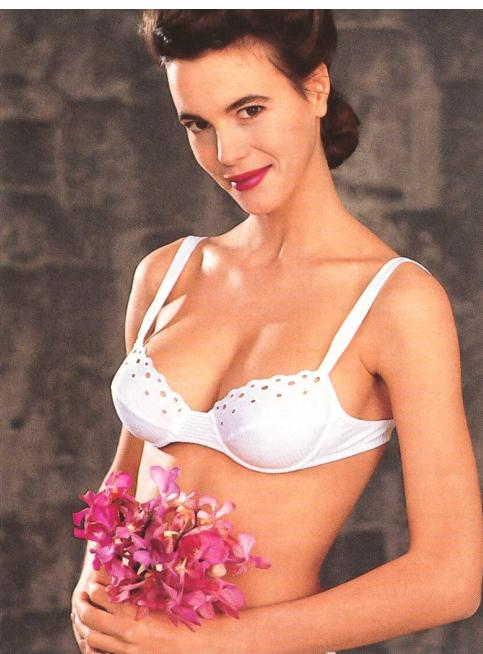
2

*d*IE NEUE BESCHEIDENHEIT IN DER MODE VERZICH-  
TET KEINESFALLS AUF VERFÜHRERISCHES DARUNTER,  
ZUMAL WENN BüGEL BüSTENHALTER UND HÖSCHE  
VON ROSY DURCH SUBTILE STICKEREI AUF POLYESTER-  
VOILE AUS DER KOLLEKTION VON FORSTER WILLI AUS-  
GESTATTET WURDEN. ③





1



2

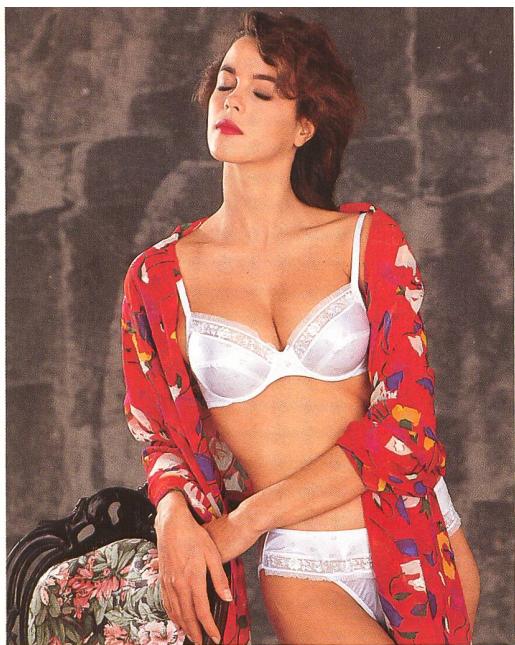
*f*EMININ PRÄSENTIERT SICH DAS LINGERIE-DESIGN,  
DAS AN WEICHEM BRASSIÈRE-TOP UND HÖSCHEN VON  
TRIUMPH INTERNATIONAL VERSPIELTE STICKEREI-MO-  
TIVE AUS KUNSTSEIDE AUF BAUMWOLLE VON BISCHOFF  
AUFWEIST. ①

*d*ER AUSSENTRÄGER-BÜSTENHALTER VON CAMOMIL-  
LE ERINNERT DURCH DIE DEKORATIVE BRODERIE AN-  
GLAISE, DIE ALS COMPOSÉ ZU BAUMWOLL-STREIFEN-  
VOILE VON FORSTER WILLI VERARBEITET WURDE,  
AN GROSSMUTTERS WÄSCHESchrank. ②

*n*EUER WEICHHEIT DER MODELINIEN ENTSPRECHEN  
AUCH SANFTES STYLING UND ELASTISCHE STOFFE IN  
DER DESSOUS-MODE. FÜR BÜSTENHALTER UND HÖS-  
CHEN WÄHLTE PATRICIA ZIERLICH DURCHBROCHENE  
STICKEREI AUF SATIN-WIRKSTOFF VON BISCHOFF. ③



3



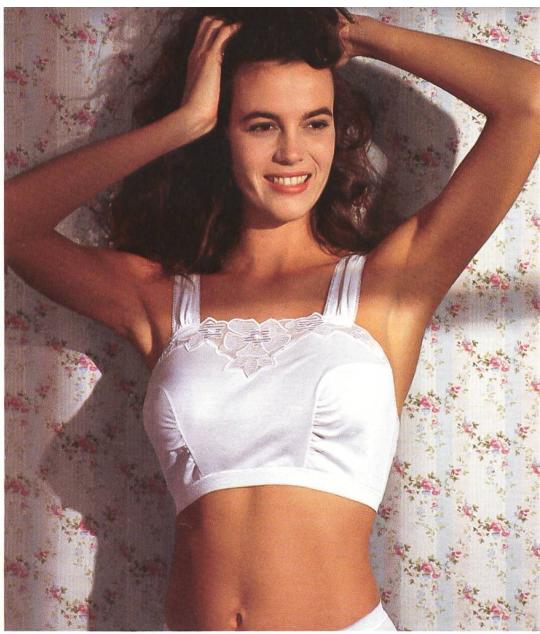
4

VERSPIELTHEIT IN DER WÄSCHEMODE, WIE SIE HIER AN BÜSTENHALTER UND SLIP VON LEJABY MIT FLORAL BESTICKTEM WIRKVOILE UND FRILL-ABSCHLUSS VON BISCHOFF ÜBERZEUGEND VERDEUTLICHT WIRD, STEHT AUCH DER EMANZIPIERTEN FRAU. ④

GRAFISCHES DESSIN SOLL FÜR VERÄNDERUNG SORGEN, WIE AN DIESEM DESSOUS-SET VON VARIANCE, DAS DURCH MULTICOLOR-STICKEREI AUF FANTASIEGEMÜSTERTER BAUMWOLLE VON BISCHOFF DEM NEUEN TREND ENTSPRICHT. ⑤



5



1

SACHLICHKEIT SCHLIESST ROMANTISCHES DEKOR

NICHT AUS. EIN BEWEIS DAFÜR IST DIE TAGWÄSCHE VON STAAB, BEI DER EIN SCHLICHTES TRÄGERHEMDCHEN DURCH EINEN FANTASIEVOLLEN STICKEREI-EINSATZ AUS BAUMWOLL-VOILE VON ALTOCO VERZIERT IST. ③

**m**ÄDCHENHAFT MUTEN KNAFFE BUSTIERS MIT BREITEN TRÄGERN AN, ZUMAL WENN SIE WIE AM MÖDELL VON SCHIESSER NOCH DURCH FLORALE STICKEREIMOTIVE MIT KUNSTSEIDE AUF ORGANZA VON BISCHOFF VERZIERT WURDEN. ①

**l**ÄNDLICHEN CHARME VERRATEN TAGWÄSCHE UND STICKEREIEN ZUR NEUEN SAISON. DIESEN TREND GREIFT AUCH DAS TRÄGERHEMDCHEN VON BLEYLE AUF, DAS DUFTIGE SPITZEN UND TÜLLSTICKEREI MIT BAUMWOLLAPPLIKATION VON BISCHOFF PRÄSENTIERT. ②



2





1

*d*ER ÖKO-TREND IN DER MODE BEZIEHT SICH AUCH AUF DEN VERSTÄRKten EINSATZ VON BAUMWOLLE, AN DIESEM WÄSCHE-SET VON TRIUMPH INTERNATIONAL VERDEUTLICHT, DAS DURCH BRODERIE ANGLAISE AUS BAUMWOLLBATIST VON ROHNER VERZIERT IST. ③



2

*e*INE NEUE NATÜRLICHKEIT VERLEIHT DER TAG-WÄSCHE EINE FRISCHE NOTE. HEMDCHEN UND SLIP VON SCHÖLLER NEHMEN DIESES THEMA AUF, UNTERSTÜTZT VON FLORALER LOCHSTICKEREI AUF BAUMWOLLBATIST VON ROHNER. ①

*n*NATÜRLICHKEIT DARF DURCHAUS REIZVOLL SEIN – DAS BEWEIST DAMART MIT DIESEM HEMDCHEN, DAS DURCH EINEN DUFTIGEN STICKEREI-EINSATZ MIT GLANZGARN AUF POLYESTER-VOILE VON FORSTER WILLI FEMININE ATTRIBUTE UNTERSTREICHT. ②





1

*m*UT ZU MEHR FARBE BEWEIST LINGERIE, WENN

KLASSISCHES SCHWARZ WEICHEM ROT ALS KONTRAST

GEGENÜBERGESTELLT WIRD, WIE BEI DIESEM TAG-

WÄSCHE-SET VON MEDIMA MIT FANTASIESTICKEREI AUF

POLYESTER-VOILE VON ALTOCO. ①

*d*IE RAFFINESSE DIESES MODELLS VON MARIE-JO

ZEIGT SICH NICHT NUR IN DER SCHNITTFÜHRUNG, SON-

DERN AUCH IN DER TÜLLSTICKEREI VON BISCHOFF,

DIE DEKOR MIT TRANSPARENZ GESCHICKT ZU VER-

EINEN WEISS. ②



2



3

**p**URISTISCHES STYLING LIEGT IM TREND UND HARMONIERT BEI DIESEM BODY VON MEY DURCHAUS MIT DER

SACHLICHEN SATINBANDSTICKEREI AUF GEORGETTE

VON ROHNER. ③

# NEUE NATÜRLICHKEIT



*h*OMEWEAR DARF SICH ZUR NEUEN SAISON KUSCHELIG ZEIGEN, WIE DIESER BEQUEME NICKI-SUIT VON BLOSS, MIT FRÖHLICHEN STREIFENPARTIEN UND EINEM MOTIV IN GLANZGARNSTICKEREI AUF POLYESTER-VOILE VON ALTOCO. ①

*a*UCH BEI NACHTWÄSCHE UND HOMEWEAR FINDET DIE «COCONING»-WELLE IHRE INTERPRETATION, WIE DIESES MODELL VON CALIDA DEUTLICH MACHT. NATURALISTISCH GESTICKTE BLUMEN UND SATINAPPLIKATIONEN AUF GEORGETTE VON ROHNER STEUERN DAS DEKOR BEI. ②

